



**L'ALLIANCE DES VILLES**  
DES GRANDS LACS ET DU SAINT-LAURENT  
**GREAT LAKES AND ST. LAWRENCE**  
CITIES INITIATIVE



**La Transformation  
économique**  
L'eau à la source de la  
prospérité durable

**ALLIANCE des VILLES des GRANDS LACS et du SAINT-LAURENT  
CONGRÈS ANNUEL 2024**

***La transformation économique : l'eau à la source de la prospérité durable***

**Montréal (Tiohtià:ke), QC | 15 – 17 mai 2024**

**Marriott Château Champlain – 1050 rue de la Gauchetière O.**

Présenté par



Corporation de Gestion  
de la Voie Maritime  
du Saint-Laurent

The St. Lawrence  
Seaway Management  
Corporation

**Programme officiel**

*Toutes les séances et activités se dérouleront au Marriott Château Champlain, sauf indication contraire.*

**TUESDAY 14 MAI**

**16h00** Ouverture du bureau d'inscription – **jusqu'à 19h00**

**MERCREDI 15 MAI**

**7h30** Ouverture du bureau d'inscription

**8h30** Assemblée annuelle des membres de l'Alliance des villes - *réservée aux membres de l'Alliance des villes*

**11h30** Clôture de l'Assemblée annuelle des membres / Temps libre

**13h00** Séance d'ouverture du congrès annuel 2024

**Conférenciers**

- **Kanahsohon Kevin Deer**, gardien du savoir, territoire mohawk de Kahnawá:ke
- **Kahsennenhawe Sky-Deer**, Grande Cheffe, Conseil mohawk de Kahnawá:ke
- **Gino Moretti**, Co-Président, Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent, Saint-Anicet
- **Ryan Sorenseon**, Co-Président, Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent, Sheboygan (WI)



- **Terrence F. Bowles**, Président et chef de la direction, Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

**13h45** Séance dédiée à la signature de la déclaration sur la transformation économique

**14h00** Séance plénière n°1 – La transformation de notre économie

**Montrer l'exemple : Mettre l'accent sur les progrès réalisés par les villes du bassin en matière de transformation économique durable, résiliente et inclusive**

**Conférenciers**

- **Valérie Plante**, Mairesse, Ville de Montréal
- **Bruno Marchand**, Maire, Ville de Québec
- **Brandon Johnson**, Maire, Ville de Chicago
- **Cavalier Johnson**, Maire, Ville de Milwaukee (WI)

**14h50** Pause-café

**15h00** Séance plénière n°2 – La transformation énergétique  
**L'énergie locale : Catalyser la transition vers les énergies propres et renouvelables au niveau communautaire**

De l'hydroélectricité à l'énergie nucléaire en passant par le solaire communautaire et la géothermie, les communautés et les administrations publiques de tout le bassin se détournent des combustibles fossiles pour réduire les émissions de gaz à effet de serre, améliorer la qualité de l'air et rechercher un avenir énergétique plus propre et plus résilient. Les gouvernements de proximité sont les chefs de file de cette transition historique, travaillant avec les fournisseurs d'énergie régionaux, les partenaires industriels et les groupes communautaires pour innover et mettre en œuvre des énergies propres et renouvelables. Les autorités municipales devront également trouver un équilibre entre la transition énergétique et les objectifs de croissance démographique et de développement industriel.



Cette séance examinera les possibilités pour les municipalités de faire preuve d'innovation en matière d'énergie et d'ouvrir la voie à la production locale d'électricité grâce à des partenariats stratégiques, des initiatives menées par les communautés et des outils de financement et d'approvisionnement innovants.

### **Modérateur**

- **Mark Allen**, Directeur-général pour l'Amérique du nord, Affaires Mondiales Canada

### **Conférenciers**

- **Maja Vodanovic**, Mairesse de l'arrondissement de Lachine et membre du conseil exécutif responsable de l'eau, Ville de Montréal
- **Sarah O'Keeffe**, Directrice du développement durable et de la justice climatique, Cleveland (OH)
- **Kate Wright**, Directrice-Générale, *Climate Mayors*

**15h50**

Allocution spéciale

- **Pierre Fitzgibbon**, Ministre de l'Économie de l'Innovation et de l'Énergie, Gouvernement du Québec.

**16h10**

Pause-café

**16h30**

Séances en petits groupes

### **i. La transformation énergétique : considérations, opportunités et défis politiques**

**Presentée par Hydro-Québec**

### **Conférenciers**

- **Vincent Desormeaux**, Chef des relations avec le milieu, Hydro-Québec
- **Ursula Eicker**, Chaire d'excellence en recherche du Canada sur les communautés et les villes intelligentes, durables et résilientes, Université Concordia
- **Alexis Laverdiere**, Responsable du programme de développement durable, Bureau de collaboration environnementale (ECO), Ville de Milwaukee (WI)



**L'ALLIANCE DES VILLES**  
DES GRANDS LACS ET DU SAINT-LAURENT  
**GREAT LAKES AND ST. LAWRENCE**  
CITIES INITIATIVE



- **Scott MacDougall**, Directeur de programme, Électricité, Pembina Institute

ii. **La transformation énergétique : considérations, opportunités et défis liés à la réalisation de projets**

*Presentée par Canards illimités Canada*

**Conférenciers**

- **Mike Williams**, Responsable, Division des pros de la conservation (Ontario)
- **Brad Bradford**, Conseiller municipal, Toronto (ON)
- **Leon Rockingham Jr.**, Maire, North Chicago (IL)
- **Étienne Champagne**, Vice-Président, Développement et projets majeurs, Énergir

**17h30** Clôture du jour 1 / Temps libre

**18h30** Exploration de la carte géographique Biinaagami du bassin versant des Grands Lacs et du St-Laurent et séance de photos

*Tour du Port de Montréal – 200 rue de la Commune O*

**19h00** Réception de bienvenue de l'Alliance des villes

*Présentée par Canada Steamship Lines*

*En collaboration avec l'Administration portuaire de Montréal*

*Tour du Port de Montréal – 200 rue de la Commune O*

**Conférenciers**

- **L'hon. François-Philippe Champagne**, Ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie, Gouvernement du Canada
- **Julie Gascon**, Présidente-directrice générale, Administration portuaire de Montréal
- **Guillaume Dubreuil**, Directeur, Affaires externes et relations gouvernementales, Canada Steamship Lines



## JEUDI 16 MAI

**8h30** Déjeuner - jusqu'à 8h55

**9h00** Séance d'ouverture de la 2<sup>e</sup> journée

### **Conférenciers**

- **Céline Haytayan**, Adjointe gouvernementale à la ministre des Relations internationales et de la Francophonie, Gouvernement du Québec
- **David Goldwater**, Vice-président, Politiques publiques, Stantec
- **Vanessa Cherenfant**, Cheffe de la direction stratégique, VIA Rail

**9h40** Séance plénière n°3 – La transformation des transports

### **Commerce, transports collectifs et mobilité durables : Réduire les émissions et créer de nouvelles opportunités économiques dans le transport des biens et le public à travers les voies navigables et les transports multimodaux**

Le transport durable des particuliers et des marchandises sur nos voies navigables est au cœur de la transformation de notre économie régionale. Les gouvernements et l'industrie maritime travaillent ensemble pour réduire la pollution et renforcer les chaînes d'approvisionnement dans les Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent. Les organisateurs de croisières collaborent pour réduire les émissions et protéger la qualité de l'eau. Les communautés du bassin contribuent également à la réduction des émissions de gaz à effet de serre en améliorant les transports en commun et la micromobilité, tout en renforçant l'utilisation des voies navigables et les liens entre les personnes sur le territoire, ainsi que la qualité de vie.

Cette séance mettra en évidence les opportunités pour les gouvernements de proximité de déplacer les biens et les personnes de manière plus durable à travers nos voies navigables et nos communautés, tout en protégeant notre eau douce.

### **Modérateur**

- **Jean Aubry-Morin**, Vice-Président, Corporation de gestion de la voie maritime du Saint-Laurent



### Conférenciers

- **Guillaum Dubreuil**, Directeur, Affaires externes et Relations gouvernementales, Canada Steamship Lines
- **Mathieu Saint-Pierre**, Président-directeur général, Société de développement économique du Saint-Laurent
- **Christopher Moyer**, Directeur principal, Communications et affaires publiques, Visit Detroit
- **Mat Siscoe**, Maire, St. Catharines (ON)

**10h30** Pause-café

**10h45** Séances en petits groupes

## **I. La transformation des transports : considérations, opportunités et défis politiques**

### Conférenciers

- **Patrick Péloquin**, Maire, Sorel-Tracy
- **Vance Badawey**, Secrétaire parlementaire du ministre des Transports, Gouvernement du Canada
- **Philippe Dubé**, Directeur principal, Relations avec les partenaires, Agence Régional de Transport Métropolitain
- **Maguessa Morel-Laforce**, Directeur des relations gouvernementales, Chambre de Commerce Maritime
- **Jeffrey Scharf**, Administrateur associé, Corporation de gestion de la voie maritime du St-Laurent

## **II. La transformation des transports : considérations, opportunités et défis liés à la réalisation de projets**

### *Présentée par Algoma Central Corporation*

### Conférenciers

- **Hannah Bowlby**, Gestionnaire, Communications d'affaire, Algoma Central Corporation
- **William Steele**, Maire, Port Colborne (ON)
- **Véronique Trudeau**, Directrice des programmes, Alliance Verte

**11h45** Dîner



12h15

## Séances spéciales du dîner

Séance spéciale n°1 – Discussion modérée

### Réconciliation économique lors d'une ère de transformation

Les Premières nations et les nations tribales montrent la voie en créant des industries et des initiatives novatrices qui contribuent à lutter contre la crise climatique mondiale et à mieux gérer nos eaux. Dans le même temps, ces communautés et ces industries continuent de se heurter à des obstacles qui les empêchent d'accéder aux capitaux et aux possibilités de croissance. En tant que région, nous sommes perdants lorsque de bonnes idées commerciales nées ici ne trouvent pas le financement, la formation et l'accès aux marchés nécessaires pour s'épanouir. Au cours de cette session, nous examinerons les dures vérités concernant les obstacles au développement économique et commercial des communautés des Premières nations et des nations tribales. Nous explorerons également le rôle que les gouvernements municipaux et l'industrie peuvent jouer pour favoriser la réconciliation économique en ouvrant des voies pour soutenir la croissance des entreprises dirigées par des autochtones et pour établir des relations plus solides afin de relever ensemble les défis qui nous sont communs.

#### Modératrice

- **Kahsennenhawe Sky-Deer**, Grande Cheffe, Conseil mohawk de Kahnawá:ke

#### Conférenciers

- **Linda Debassige**, Ancienne cheffe, Première Nation M'Chigeeng
- **Patrick Madahbee**, Commissaire à la gouvernance, Nation Anishinabek

Session spéciale n°2 – Discours-présentations

#### Conférenciers

- **David Miller**, Directeur général, Centre pour la politique climatique et économique des villes, C40
- **Katie Dailinger**, Directrice de projet, Local Infrastructure Hub, National League of Cities



- **Gregg Ruhl**, Président-directeur général, Algoma Central Corporation

**13h35** Pause-café

**13h50** Allocution spéciale

- **Jean-François Hould**, Délégué du Québec à Chicago

**13h55** Séance plénière n°4 – La transformation industrielle

**Un corridor économique vert-bleu prospère : Promouvoir l'innovation en matière d'eau douce, les entreprises et les emplois verts et les pratiques commerciales durables**

Pour transformer le bassin d'un cœur industriel en un corridor économique vert-bleu prospère, les communautés doivent favoriser l'innovation en matière d'eau douce, attirer des entreprises et des emplois verts et encourager les pratiques industrielles durables. Les pôles d'innovation en matière d'eau douce rassemblent des entreprises innovantes, des établissements d'enseignement et d'autres parties prenantes afin de créer des emplois bleus et d'accroître l'activité économique tout en améliorant la gestion de l'eau. Les gouvernements locaux, y compris les agences de développement économique, jouent un rôle central dans la transition verte en coordonnant leurs activités avec celles des entreprises vertes et en élaborant des plans de développement de la main-d'œuvre. L'économie circulaire et d'autres pratiques durables sont de plus en plus adoptées par les industries qui souhaitent améliorer leurs résultats et attirer les investisseurs et les consommateurs soucieux de l'environnement.

Cette séance explorera la façon dont les gouvernements de proximité et leurs partenaires travaillent ensemble pour favoriser la transformation économique verte et bleue aux niveaux local et régional.

**Modérateur**

- **Mark Fisher**, Président-directeur général, Council of the Great Lakes Region





### Conférenciers

- **Martin Dampousse**, Maire, Varennes et Président, Union des Municipalités du Québec
- **Michel Leblanc**, Président, Chambre de Commerce du Montréal Métropolitain
- **Alaina Harkness**, Directrice exécutive, Current

**14h45** Séance plénière n°5 – Transformer l'industrie - Innovation en matière de l'eau

**Des idées nouvelles pour l'eau douce dans le milieu municipal :  
Points de vue de trois femmes entrepreneuses dans le domaine  
de la technologie de l'eau**

*Présentée par AquaAction*

### Modératrice

- **Kariann Aarup**, Vice-Présidente, Développement de Programmes et Impact, AquaAction

### Conférencières

- **Marisol Labrecque**, PDG, Ecofixe
- **Isabelle Mongeon**, Vice-Présidente, OClair
- **Naysan Saran**, PDG et cofondatrice, CANN Forecast

**15h45** Pause-café

**16h00** Séances en petits groupes

## **I. La transformation industrielle : considérations, opportunités et défis politiques**

*Présentée par The Coca-Cola Company et les embouteilleurs de l'Amérique du Nord*

### Conférenciers

- **Kathy Murphy**, Vice-présidente, Affaires publiques et communications, Coca-Cola Canada Bottling Limited
- **Andrea Denshem**, Conseillère stratégique principale, Alliance for the Great Lakes
- **Dominique Dodier**, Directrice générale, EnviroCompétences



- **Emily Simonson**, Directrice des initiatives stratégiques, U.S. Water Alliance

## II. La transformation industrielle : considérations, opportunités et défis liés à la réalisation de projets

### *Présentée par Xylem*

#### Conférenciers

- **Michele Samuels**, Gestionnaire des comptes stratégiques, Xylem
- **Gary McNamara**, Maire, Tecumseh (ON)
- **Hugues Paris**, Vice-Président Développement durable, Port de Québec
- **Brenda Scott Henry**, Directrice de la durabilité, Gary (IN)

- 17h00** Clôture du jour 2 / Temps libre
- 18h30** Réception du gala annuel de remise des prix de l'Alliance des villes
- 19h15** Souper et gala annuel de remise des prix de l'Alliance des villes

#### Conférenciers

- **Madeleine Féquière**, Consule Générale du Canada à Chicago
- **Daniel Wolfish**, Sous-ministre adjoint, Environnement et Changement climatique Canada
- **Earl Provost**, Agent-général de l'Ontario à Chicago

## **VENDREDI 17 MAI**

- 8h00** Déjeuner - **jusqu'à 8h25**
- 8h30** Séance d'ouverture de la 3<sup>e</sup> journée
- 8h30** Séance plénière n°6 – La transformation des quartiers riverains

**Des quartiers riverains pour tous : Concevoir des centres de revitalisation environnementale et socio-économique accessibles, polyvalents et résilients**



Les efforts de restauration et de protection de l'eau douce dans l'ensemble du bassin font des secteurs riverains des centres d'activité environnementale, économique et sociale. Les communautés du bassin conçoivent de plus en plus des quartiers riverains accessibles et polyvalents qui concilient efficacement l'accès public et les possibilités de loisirs avec le logement et le développement économique. Face aux risques accrus liés aux phénomènes météorologiques extrêmes et à la nouvelle réalité climatique, les gouvernements de proximité doivent également créer des secteurs riverains résilients, capables de résister à des niveaux d'eau variables et de rester dynamiques au fil du temps.

Cette séance présentera des exemples réussis de revitalisation de zones riveraines dans tout le bassin, en mettant l'accent sur la façon dont les gouvernements de proximité peuvent développer de telles zones donnant la priorité à la santé de nos économies et de nos communautés - et, bien sûr, à notre eau douce.

#### **Modérateur**

- **Christopher Sweetman-Holmes**, Directeur principal, Société Immobilière du Canada

#### **Conférenciers**

- **Catherine Vallières-Roland**, Mairesse suppléante, Québec
- **Yvonne Hamlin**, Mairesse, Collingwood (ON)
- **Cory Mason**, Maire, Racine (WI)

**9h25** Allocution spéciale

- **L'hon. Steven Guilbeault**, Ministre de l'environnement et des changements climatiques, Gouvernement du Canada

**9h45** Pause-café

**10h00** Séances en petits groupes – La trans quartiers riverains

### **I. La transformation des quartiers riverains : considérations, opportunités et défis politiques**

*Presentée par le Bureau d'assurance du Canada / Un Canada résistant au climat*



### Conférenciers

- **Jason Clark**, Directeur national, Sensibilisation au changement climatique, Bureau de l'assurance du Canada
- **Guy Caron**, Maire, Rimouski
- **Olivier Legault**, Directeur et Urbaniste, Rues Principales
- **Samantha Nellis**, Directrice du programme de l'eau, Huron Pines

## **II. La transformation des quartiers riverains : considérations, opportunités et défis liés à la réalisation de projets**

*Presentée par SmithGroup*

### Conférenciers

- **Mark Wagstaff**, Ingénieur principal, SmithGroup
- **Angela Coleman**, Directrice générale, Conservation Ontario
- **Sophie Lemire**, Directrice générale, Comité ZIP des Seigneuries
- **Bridget Brown**, Chef des Opérations et des Programmes, Alliance des villes

**11h00** Cérémonie de clôture

### Conférenciers

- **L'Hon. Patty Hajdu**, Ministre des services aux Autochtones, Gouvernement du Canada
- **Kanahsohon Kevin Deer**, gardien du savoir, Territoire mohawk de Kahnawá:ke

**11h30** Clôture du congrès

\*\*Des repas pour emporter seront disponibles pour les participants aux visites éducatives

**12h00** Visites éducatives

**Option n°1 – Visite du Port de Montréal et de la station d'épuration Jean-R.-Marcotte**

**Option n°2 – Visite du territoire Mohawk de Kahnawá:ke**

**17h00** Retour à l'hôtel Marriott Château Champlain



**L'ALLIANCE DES VILLES**  
DES GRANDS LACS ET DU SAINT-LAURENT  
**GREAT LAKES AND ST. LAWRENCE**  
CITIES INITIATIVE



**La Transformation économique**  
L'eau à la source de la prospérité durable

Merci à nos  
partenaires  
du congrès  
annuel 2024

## BASSIN



**Corporation de Gestion  
de la Voie Maritime  
du Saint-Laurent**



**The St. Lawrence  
Seaway Management  
Corporation**

Supérieur



**AQUA  
ACTION**



**Stantec**



**CANADA STEAMSHIP LINES**

HURON





NLC

NATIONAL  
LEAGUE  
OF CITIES

Diffusion

MONTREAL  
COUNCIL ON  
FOREIGN RELATIONS

MICHIGAN












ONTARIO





NAUTISME QUÉBEC

Gouvernements

ONTARIO  
CANADA

Avec la participation financière de :


